# [味わう東海]



# 東海村産直びろば

豊かな大地と、温暖な気候に恵まれて育った特産物は、

ふくよかな風味と滋養に富んだ逸品です。

古くからの風習にちなむ縁起物や工芸品も、

味わい深い東海村の風土を伝えてくれます。

# Tokai Village Collection 2 The Taste of Tokai

Nurtured by the fertile land and warm climate, the local specialties of Tokai Village are superb products that are extremely tasty and nutritious. In addition, good luck charms and craft products convey the flavorsome traditions and customs of Tokai Village.

# メロン

上品な甘さが自慢のタカミは、東海村の夏 の贈り物です。

### Melons

The Takami melons, which are famous for their refined sweetness, are popular summer gifts in Tokai Village.

# ブドウ

8月から9月のシーズンには、巨峰 やマスカットなどを求める人々で観 光農園がにぎわいます。

### Grapes

In August and September tourist farms are crowded with people wanting giant grapes, muscat grapes, and so on.

# ナシ

照沼や須和間、船場を中心に栽培され、直 売所でもぎたての味が楽しめます。

### **Pears**

Pears are cultivated mainly in the Terunuma, Suwama, and Funaba districts, and visitors can enjoy the taste of freshly picked pears at direct-sale centers.







## サツマイモ

大地の恵みをたっぷりと蓄えた、東海村を代表する秋の特産品。秋の「東海村I~MOのまつり」の主役です。

### Sweet potatoes

Sweet potatoes, which amply accumulate the blessings of the soil, are Tokai Village's representative specialty in the fall. They play the central role in the village's I-MO Festival every autumn.

# ※ままと 郷土かるた

平成8年に住民からの公募によって作られた、郷土愛あふれるかるたで、村の産業や文化を楽しみながら知ることができます。

### Local karuta

The local set of karuta (playing cards), which was made after soliciting proposals from residents in 1996, enables people to learn about the



# 干しいも

かめばかむほど素朴な味わいが口いっぱいに広がるふるさとの味です。

### **Dried sweet potatoes**

The more you bite on this local specialty, the more the simple taste of dried sweet potatoes floods the mouth.



# 芋焼酎

干しいもの原料「玉豊」で造られた、味わい深い特製の焼酎です。

### Sweet potato shochu

This exceedingly tasty type of shochu (distilled spirits) is made from tamayutaka, the basic ingredient of sweet potatoes.



# 真弓馬・福俵

素朴な味わいが人気を呼ぶ、お国自慢の縁起物です。

### Mayumigoma and Fukudawara

Mayumigoma horses and Fukudawara straw bags are local good luck charms that are popular for their simplicity.



## 宝船

村松山虚空蔵堂で売られている木製の縁起物 で、全国的にも有名な郷土玩具です。

### Wooden treasure boats (Takarabune)

The wooden treasure boats sold at Muramatsuyama Kokuzodo Temple are a local toy that is famous throughout Japan.